



Distr.: General  
20 September 2017

Chinese  
Original: English



联合国环境规划署  
联合国环境大会

联合国环境规划署  
联合国环境大会  
第三届会议

2017年12月4日至6日，内罗毕  
临时议程\*项目5

工作方案和预算执行情况，包括环境  
大会各项决议的实施情况

关于加强联合国环境规划署在促进生物多样性相关公约  
之间的合作、协作和协同增效方面的工作的第 2/17 号  
决议执行进展情况

执行主任的报告

摘要

联合国环境规划署联合国环境大会在关于加强联合国环境规划署在促进生物多样性相关公约之间的合作、协作和协同增效方面的工作的第 2/17 号决议中，就生物多样性相关公约之间的合作、协作和协同增效一事，向执行主任以及生物多样性相关公约和各国政府提出了若干项要求和请求。

按照这些要求，执行主任主要启动了一个实现生物多样性协同增效的新项目。该项目和其他项目有助于实现 2016–2017 两年期和 2018–2019 年两年期工作方案的环境治理和生态系统管理次级方案以及生物多样性相关公约各自工作方案的预期成绩。

\* UNEP/EA.3/1。

## 一、 导言

1. 本报告通报了关于加强联合国环境规划署在促进生物多样性相关公约之间的合作、协作和协同增效方面的工作的第 2/17 号决议的执行情况，并提出建议和建议采取的行动。

## 二、 执行第 2/17 号决议的进展情况

2. 第 2/17 号决议邀请生物多样性相关公约的理事机构、联合国其他有关机构以及生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台审议以下各方面项目的成果：提高生物多样性相关公约的效力和增进其彼此合作；加强协同增效的机会；环境大会第二届会议的相关成果。环境署向各理事机构和生物多样性相关公约联络小组提供了相关信息。

3. 因此，生物多样性公约缔约方大会第十三次会议通过了关于与其他公约和国际组织合作的第 XIII/24 号决定。该项决定肯定了环境署的工作，并借鉴采纳了进一步加强协同增效的建议。濒危野生动植物种国际贸易公约缔约方大会第十七次会议通过了关于与其他生物多样性相关公约合作的第 17.55 号和第 17.56 号决定，鼓励缔约方在国家一级加强协同增效，并请常设委员会探讨在所有相关层面加强合作、协作和协同增效的备选方案。

4. 环境署按第 2/17 号决议的要求，继续协助和支持生物多样性相关公约之间的方案合作与协作。环境署从 2016 年 6 月起，与相关公约的秘书处协商制订了用于执行 2018–2021 年中期战略和工作方案的战略性项目组合，以体现各公约的方案优先事项和需求。通过与相关秘书处沟通交流，项目概念获得通过。

5. 环境署积极支持执行《2011–2020 年生物多样性战略计划》、《爱知生物多样性目标》和各国的生物多样性战略和行动计划，以此通过国家和区域项目连贯一致地落实生物多样性相关公约的目标。环境署还对加强全系统统一能力建设行动的要求作出回应。环境署在欧洲联盟委员会的支持下，与非洲、加勒比和太平洋国家组的秘书处一起在这些区域的国家中促进环境可持续性，培养有效执行多边环境协定、包括生物多样性相关公约的能力（非加太区域/多边环境协定-2 项目）。事实上，这些活动的一个长期目标是加强各国履行有关协定规定的义务的能力，更好地管理自然资源，减少生物多样性的丧失。环境署执行和完成由全球环境基金和其他捐助者资助的项目。这方面的例子包括为《卡塔赫纳生物技术安全议定书》缔约方提供援助以制订法律、行政和技术框架和建立生物安全信息交换中心机制。《生物多样性公约关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》的批准和实施、各国按各项公约的规定提交报告和进行监测、国家机构和立法的加强以及海洋生物多样性项目都有助于加强全系统的一致行动，有效地执行生物多样性相关公约和协定。

6. 环境署继续促进合作，利用多边环境协定信息与知识管理倡议及其联合国多边环境协定信息门户网站（InforMEA）提供的工具来加强数据的互通性，改进科学研究和信息共享，改进知识和工具。这一举措是公约主导的，环境署以提供秘书处的方式提供协助。自 2013 年以来，该举措获得欧洲联盟的财务支持。多边环境协定信息门户网站项目于 2016 年开始，项目第二阶段在各项多边环境协定、包括生物多样性相关公约的基础上推进。网站的搜索引擎能够查到理事机构决定、国家报告和执行计划，这是通过一个仔细商谈建立的互操作信息交流系统实现的。第二阶段扩大了信息门户网站，设立了一个显示集体对

实现国际商定目标和具体目标（包括可持续发展目标、爱知生物多样性目标和全球环境目标）作出贡献的网页。

7. 2016年7月，在联合国环境大会第二届会议举行后，环境署与生物多样性相关公约的秘书处进行了一次协商。这次会议的成果是提出了一个新的构想，即环境条约方案，包括制订一个加强公约之间的协同增效的项目。这一项目直接回应了第2/17号决议和生物多样性相关公约理事机构各项决定中的呼吁。项目将于2017年第四季度启动，在2020年之前实施。项目将根据执行《2030年可持续发展议程》和实现可持续发展目标的情况，争取为各公约相互合作创造机会。它还将提供信息和材料，供理事机构讨论实现协同增效和在国家、区域和全球各级加强合作的问题。项目还将为讨论以下事项提供信息和材料：能力建设的长期战略计划、生物多样性宣传工作、与生物多样性有关的数据和报告；项目旨在支持在国家和区域一级开展工作以实现协同增效。项目工作将借鉴现有的成果，与正在进行的活动相辅相成。

8. 项目将协助实现环境治理次级方案的目标和预期成绩。特别是，作为环境署提供支助的一个直接结果，项目将争取增加用于统一执行多个多边环境协定和其他多边体制机制的方法（这将实现环境治理次级方案的指标（a）（二））。将与生物多样性相关公约和其他与生物多样性有关的组织密切合作执行这一项目，项目资金由欧洲联盟和瑞士提供。

9. 联合国环境大会在第2/17号决议第9段中请生物多样性公约缔约方大会考虑为《2011–2020年生物多样性战略计划》制定后续战略框架。缔约方大会第十三次会议在第XIII/1号决定中请执行秘书与主席团协商，为《2011–2020年生物多样性战略计划》后续工作的综合参与性筹备进程及时间表编写提案，供执行问题附属机构第二次会议审议。

### 三、 建议和采取的行动

10. 环境署通过上述工作和项目构想阶段，协助加强生物多样性相关公约之间的合作、协作和协同增效。公约秘书处和缔约方在这方面的参与和合作，是一个必不可少的先决条件。

11. 执行主任将继续作出努力，促使环境署的工作方案切合相关公约理事机构的方案决定，与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台合作交流信息、知识和工具，并在执行2018–2021年中期战略过程中加强信息共享。